



ACCORDO DI COLLABORAZIONE

TRA

Comune di Milano - Direzione Educazione – Area Servizi Scolastici ed Educativi

E

Politecnico di Milano - Dipartimento di Architettura e Studi Urbani, Laboratorio CALL

PREMESSO CHE

Con Deliberazione di Giunta Comunale n. 1736 del 24/11/2022 sono state approvate le linee di indirizzo per la sottoscrizione di un Accordo quadro tra il Comune di Milano e le Università milanesi, nonché le Istituzioni di Alta Formazione e Cultura per l'attuazione di iniziative congiunte di collaborazione, finalizzate alla promozione, sviluppo, innovazione ed internazionalizzazione nell'ambito dei progetti previsti nel programma del mandato 2021-2026;

Con Determinazione Dirigenziale n. 11218 del 6 dicembre 2022 della Direzione Generale del Comune di Milano è stato approvato lo schema di uno specifico Accordo Quadro, finalizzato all'attivazione di una partnership in grado di definire progetti condivisi, finanziati e non, nei quali ricerca, innovazione e formazione beneficino delle sinergie tra Università e Istituzioni, sulla base di numerose esperienze di collaborazione già attuate negli anni precedenti che ci sono concretizzate dal 2019 al 2022;

Il Comune di Milano e le Università milanesi in data 27/01/2023 (Accordo n. 0049679.I.) hanno sottoscritto un accordo quadro avente ad oggetto la collaborazione per la realizzazione, anche tramite enti o organismi dalle medesime partecipanti, di iniziative congiunte finalizzate alla promozione, sviluppo, innovazione ed internazionalizzazione nell'ambito dei progetti previsti dal programma del mandato 2021-2026, mediante lo svolgimento di attività di interesse comune (ex art. 15 della L. n. 241/1990) o volte a favorire una migliore qualità dei servizi prestati (ex art. 119 del D. Lgs. n. 267/2000);

Il progetto "città-IN: CITTA' INCLUSIVE E QUALITA' DEI SERVIZI PUBBLICI - I servizi scolastici nel quartiere San Siro a Milano", finanziato dal programma Polisocial Award 2023, coordinato dalla prof.ssa Grazia Concilio del Laboratorio CALL del Dipartimento di Architettura e Studi Urbani, di seguito DASTU-POLIMI, ha l'obiettivo di contribuire alla costruzione di società più inclusive, attraverso un'analisi finalizzata a migliorare le procedure di accesso e la qualità dei servizi pubblici;

In particolare, il progetto suddetto concentra la propria analisi nel quartiere ERP San Siro di Milano e mira a esplicitare gli eventuali ostacoli di accesso ai servizi scolastico-educativi complementari, attraverso l'applicazione sperimentale della cd *Mediation Grammar*, uno standard di qualità dei servizi già sviluppato nell'ambito del progetto EasyRights finanziato nell'ambito di Horizon 2020 (www.easyrights.eu) e che indaga 3 questioni principali: accessibilità linguistica, adeguatezza informativa e attualizzazione dei diritti;

DASTU-POLIMI, nell'attuazione del progetto, intende coinvolgere il Comune di Milano per la realizzazione di un'analisi dell'accesso ai servizi di pre e post scuola, nonché dei centri estivi organizzati

dal Comune di Milano nel quartiere ERP di San Siro, dove insistono gli Istituti Comprensivi Cadorna e Calasanzio.

L'analisi verrà svolta anche attraverso:

- 1) una analisi comparativa tra l'area di San Siro e le altre aree della città in modo da restituire le specificità di questa rispetto alle due dimensioni (accesso e uso) dei servizi suddetti;
- 2) interviste e questionari agli utenti (famiglie degli alunni) per il completamento del quadro conoscitivo.

CONSIDERATO CHE

Il processo di raccolta dei dati forniti dal Comune di Milano comporta l'identificazione di categorie e indicatori con il fine di fornire approfondimenti sulle sfide e le barriere affrontate dalle famiglie con background migratorio nell'accesso ai servizi pre e post scuola e centri estivi del Comune di Milano; Dal processo di valutazione dei servizi di cui sopra saranno fornite al Comune di Milano anche le infografiche dei servizi sopra citati nei diversi quartieri della città di Milano per poter delineare un quadro generale degli stessi e una prima comparazione tra i quartieri/NIL. Il prodotto finale del progetto di ricerca consisterà in Linee Guida per una possibile riprogettazione dei servizi, con approcci e strategie da seguire per una migliore inclusività delle bambine e dei bambini e delle loro famiglie con background migratorio;

DATO ATTO CHE

Per la realizzazione della ricerca in oggetto il Comune di Milano fornirà dati puntuali dell'Anagrafe Scolastica e dei servizi coinvolti e relativi alle scuole primarie e ai relativi alunni sul territorio comunale, al fine di consentire la succitata analisi comparativa.

TUTTO CIÒ PREMESSO

LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

ART. 1 – PREMESSE

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente Accordo di collaborazione.

ART. 2 – OGGETTO

Nell'ambito della ricerca Polisocial "città-IN: CITTA' INCLUSIVE E QUALITA' DEI SERVIZI PUBBLICI - i servizi scolastici nel quartiere San Siro a Milano", lo studio prevede l'analisi delle barriere all'accesso ai diritti scolastici attraverso lo svolgimento delle seguenti operazioni:

- descrizione e mappatura delle corrispondenze tra bacini di utenza e scuole primarie anche in relazione alla nazionalità degli allievi; indicatori di utilizzo dei servizi pre e post scuola e di Centri estivi in comparazione tra l'area di San Siro e il resto della città di Milano con particolare attenzione ad aree analoghe, altrettanto sensibili (in relazione alle caratteristiche socio-anagrafiche delle diverse aree);

- analisi dinamica in un arco temporale di n. 5 anni, a partire dall'anno scolastico 2019/2020, allo scopo di identificare i cambiamenti in corso nelle fenomenologie osservate;
- analisi statistica dei fattori connessi alle caratteristiche socio-anagrafiche dei quartieri e alla nazionalità dell'utenza scolastica; identificazione di possibili strategie per il miglioramento dell'accesso ai suddetti servizi.

I risultati del progetto di ricerca consisteranno in un report finale con l'ulteriore elaborazione di Linee Guida, utili ad una possibile riprogettazione dei servizi, con approcci e strategie da seguire per una migliore inclusività delle bambine e dei bambini e delle loro famiglie con background migratorio.

ART. 3 - IMPEGNI DELLE PARTI

Il Comune di Milano si impegna a rilasciare ai referenti di progetto le seguenti categorie di dati anonimizzati, relativi agli anni scolastici dal 2019/2020 al 2023/2024, meglio specificati nell' Allegato A parte integrante del presente Accordo:

- metadati scuole primarie della città di Milano;
- metadati elenco degli alunni integrato con i frequentanti i servizi scolastici integrativi di pre e post scuola e relativi ai centri estivi della città di Milano.

Il rilascio dei dati è da intendersi a titolo gratuito.

Il team DASTU-POLIMI si impegna a trattare ed elaborare i dati in piena autonomia, esclusivamente nell'ambito del presente Accordo, sotto la responsabilità scientifica delle Prof.sse Grazia Concilio e Maryam Karimi. L'esito dell'analisi dei suddetti dati sarà previamente condiviso con i referenti dell'amministrazione comunale sottoscrittore, prima di ogni pubblicazione.

Il Comune di Milano si impegna a trasferire i dati a DASTU-Polimi garantendo l'anonimizzazione e la sicurezza del trasferimento. In particolare, il Comune di Milano adotterà metodologie di anonimizzazione, come la rimozione di identificativi diretti e, ove necessario, l'aggregazione dei dati, per assicurare l'impossibilità di ricondurre i dati a individui specifici. Comune di Milano e DASTU-Polimi si impegnano inoltre a non tentare di identificare nuovamente gli individui in base ai dati ricevuti, nonché ad utilizzare i dati esclusivamente per gli scopi concordati. In caso di incidenti di sicurezza che possano compromettere l'integrità o la sicurezza dei dati trasferiti, le parti si obbligano a notificare immediatamente l'incidente, attivando tutte le procedure necessarie per mitigare l'eventuale impatto.

DASTU-POLIMI si impegna a restituire al Comune di Milano una preventiva elaborazione dei dati in vista dei risultati finali della ricerca, sotto forma di info-grafiche, utili alla lettura della situazione attuale, con una relazione di accompagnamento che consente una chiara interpretazione degli elementi emersi.

DASTU-POLIMI si impegna a utilizzare i dati di cui sopra per i soli scopi di ricerca scientifica, nell'ambito esclusivo del progetto indicato in Premessa, e garantisce che tali dati vengano utilizzati solo in pubblicazioni di carattere accademico e scientifico, previa autorizzazione da parte dell'amministrazione comunale in merito ai contenuti ed al contesto della pubblicazione.

Eventuali modalità di comunicazione verso l'esterno, in particolare verso i mass media e la cittadinanza, di ogni informazione relativa alla ricerca ed ai suoi risultati, dovranno essere preventivamente concordate e autorizzate dall'amministrazione comunale.

ART. 4 - DURATA

Il presente Accordo di Collaborazione entra in vigore dalla data della sottoscrizione ed è vincolante per tutti i soggetti sottoscrittori. La partecipazione ai lavori non comporta alcun compenso e non determina alcun onere per le parti.

Il presente Accordo di Collaborazione ha durata fino al 30.06.2025, a partire dalla data di sottoscrizione dello stesso.

ART. 5 - PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Le Parti riconoscono fin da ora che la proprietà dei dati è e rimarrà del Comune di Milano. Eventuali invenzioni derivanti dall'elaborazione congiunta dei dati di cui all'art. 1 dovranno essere disciplinate da successivi atti.

ART. 6 - FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le Parti in relazione all'interpretazione, all'esecuzione e/o alla validità del presente contratto, il Foro competente esclusivo è quello di Milano.

ART. 7 - ONERI FISCALI

Il presente accordo, i cui oneri di bollo sono assolti in modo virtuale a cura del Politecnico di Milano, titolare dell'autorizzazione Min. nr. 392144/92 del 20/04/1993, è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 4, Tariffa Parte seconda annessa al DPR 26.4.1986 n. 131.

ART. 8 – PRIVACY

1. Le Parti, autonome titolari del trattamento, si impegnano al rispetto delle regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica approvate dal Garante per la protezione dei dati personali e dei principi di ordine generale di cui all'art. 5, par. 1, del GDPR e, in particolare:

- a) liceità, correttezza e trasparenza: i dati sono trattati in modo anonimo, lecito, corretto e trasparente;
- b) limitazione della finalità: i dati sono raccolti e trattati per finalità determinate, esplicite e legittime, nei limiti del presente Accordo;
- c) minimizzazione dei dati: i dati raccolti sono adeguati, pertinenti e limitati a quanto necessario rispetto alle finalità per le quali sono trattati;
- d) esattezza: i dati trattati sono esatti e, se necessario, aggiornati; devono essere adottate tutte le misure ragionevoli per cancellare o rettificare tempestivamente i dati inesatti rispetto alle finalità per le quali sono trattati;
- e) integrità e riservatezza: i trattamenti avvengono in maniera da garantire un'adeguata sicurezza dei dati personali, compresa la protezione, mediante misure tecniche e organizzative adeguate, da trattamenti non autorizzati o illeciti, dalla perdita, dalla distruzione o dal danno accidentali.



2. Il trattamento avverrà secondo le finalità concordate, anche con modalità automatizzate, prevalentemente su supporto elettronico, nel rispetto delle regole di riservatezza e di sicurezza previste dall'art. 32 del Regolamento e del presente Accordo.

I dati non possono essere trattati e ceduti a terzi per altre finalità all'infuori da quelle previste dal presente Accordo.

ART. 9 - MODALITÀ DI STIPULA E FIRM

Sottoscrivono la presente convenzione per il Comune di Milano la Dirigente dell'Area Servizi Scolastici ed Educativi e per il Politecnico di Milano il Direttore del Dipartimento di Architettura e Studi Urbani, le Responsabili scientifiche della Ricerca, nonché il Responsabile gestionale del Dipartimento di Architettura e Studi Urbani.

Il presente accordo è stipulato mediante scrittura privata e apposizione di firma digitale delle Parti.

Data dell'ultima firma digitale.

COMUNE DI MILANO

Area Servizi Scolastici ed Educativi
La Direttrice
Dott.ssa Roberta Guerini

POLITECNICO DI MILANO

Dipartimento di Architettura e Studi Urbani
Il Direttore
Prof. Massimo Bricocoli

Le Responsabili della ricerca
Prof. Grazia Concilio
Dott.ssa Maryam Karimi

La Responsabile gestionale
Dott.ssa Gloria Paoluzzi

Allegato A

Metadati scuole primarie della città di Milano:

Campo	Descrizione
ANNO SCOLASTICO	Anno scolastico
CODICE SCUOLA	Codice identificativo scuole
TIPO STRUTTURA	Valori possibili: Ente privato laico, Ente religioso, Privato, Statale
PARITARIA	Valori possibili: N, S
NOME SCUOLA	Nome scuola
SCUOLA	Campo composto da GRADO + NOMINATIVO + INDIRIZZO + NUMEROCIVICO
CLASSI	Numero di classi per l'anno scolastico
TOTALE ALUNNI	Numero alunni per l'anno scolastico
TOTALE STRANIERI	Numero alunni stranieri (cittadinanza non italiana) per l'anno scolastico
INTERRUZIONI	Numero di alunni con interruzione di frequenza
TRASFERITI	Numero di alunni trasferiti
ANNULLATI	Numero di alunni con iscrizione annullata
TIPO SEDE	Valori possibili: Plesso o succursale, Sede di direzione
TIPO VIA	Tipo via (via, viale, piazza, ...)
INDIRIZZO	Indirizzo scuola
CIVICO	Civico scuola
CAP	CAP scuola
COMUNE	Comune scuola
MUNICIPIO	Numero municipio scuola
MECC_PLESSO	Codice meccanografico del plesso
MECC_COMPRENSIVO	Codice meccanografico dell'Istituto Comprensivo di appartenenza
MECC_DIREZIONE	Codice meccanografico della Direzione
DIREZIONE	Indirizzo di Direzione

Metadati elenco degli alunni integrato con i frequentanti i servizi scolastici integrativi di pre e post scuola e relativi ai centri estivi della città di Milano:

Campo	Descrizione
ID	Identificativo generico bambino
ANNO NASCITA	Data di nascita del bambino (solo ANNO)
COMUNE NASCITA	Nome Comune o Nazione di nascita del bambino
CITTADINANZA	Cittadinanza del bambino
SESSO	Sesso M/F
STATO RESIDENZA	Valori possibili: AIRE, Emigrato, Irreperibile, Non attivo, Non residente, Residente
CAP RESIDENZA	CAP
COMUNE RESIDENZA	Nome Comune di residenza
MUNICIPIO RESIDENZA	Municipio di residenza
NIL RESIDENZA	Nuclei d'Identità Locale, identifica "zona/quartiere" di residenza (es. "BAGGIO - Q.RE DEGLI OLMI - Q.RE VALSESIA", "BANDE NERE")
ID NIL RESIDENZA	ID del NIL ad uso Toponomastica
ANNO SCOLASTICO	Anno scolastico di riferimento - campo chiave con CF
STATO ISCRIZIONE	Stato iscrizione: Annulla Iscrizione, Interruzione, Iscritto, Trasferito
STATO TRASFERIMENTO	Valori possibili: IN_CORSO_OUT, NON_TRASFERITO, TRASFERITO
CODICE SCUOLA	Codice identificativo della scuola di iscrizione
SCUOLA	Campo composto da: Grado + Indirizzo + Civico
TIPO STRUTTURA	Valori possibili: Privata, Statale
PARITARIA	Valorizzato come "Paritaria" se la scuola è paritaria
NOME SCUOLA	Nome scuola
TIPO VIA SCUOLA	Tipo via
INDIRIZZO SCUOLA	Indirizzo
CIVICO SCUOLA	Civico
CLASSE ISCRIZIONE	Classe di iscrizione
CODICE SCUOLA BACINO	Codice identificativo della scuola primaria di bacino
CODICE SERVIZIO	PPS, CE pre-scuola, centri estivi)
NOME SCUOLA	Nome scuola
SERVIZIO RICHiesto	pre-scuola, giochi serali, centri estivi
STATO PRENOTAZIONE	accolto, accolto con riserva, assegnato, annullato etc
STATO ISCRIZIONE	iscritto, frequentante, dimesso, annullato, rinunciato etc